



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

Pacific Region

401 - 1230 Government Street

Victoria, B.C.

V8W 3X4

Bid Fax: (250) 363-3344

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region

401 - 1230 Government Street

Victoria, B. C.

V8W 3X4

Title - Sujet Portable Toilet&Holding Tank Rental	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6703-150010/A	Date 2016-03-24
Client Reference No. - N° de référence du client W6703-150010	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier VIC-5-38057 (249)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-249-6915	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2016-01-27	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-29	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cress, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur vic249
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8442 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-0395
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendment No. 002 raised to amend the above solicitation as follows:

**UNDER ANNEX A – STATEMENT OF WORK, STREAM 1 – Area Support Unit (ASU)
Chilliwack (Pages 15 to 17 of 26)
Delete as shown
Replace with:**

**Annex “A” - STATEMENT OF WORK
PORTABLE TOILET RENTAL AND SERVICING**

STREAM: 1 Area Support unit (ASU) Chilliwack

1. Description and scope of the work

For the supply of chemical toilets, hand wash station, garbage & recycling bins and holding tanks on a year-round rental basis, and the supply of all the labour, materials, equipment, tools, supervision and transportation necessary to set-up, remove, clean and service portable latrines and holding tanks for Department of National Defence, 39 Service Battalion Detachment Chilliwack (ASU Chilliwack).

Eighty chemical toilets along with three holding tanks of 250 gallons are required on an “as and when requested” basis.

In addition, pumping and cleaning of thirty owned DND chemical toilets cleaned weekly on an “as needed” requirement.

Four large and two small holding tanks located in the Chilliwack training areas will also require pumping at least twice yearly.

2. Specifications

All portable toilets supplied shall include:

- Fibreglass, polyethylene, and/or polypropylene material construction;
- One toilet, roof and privacy enclosure including door with latch;
- Holding tank vented through the roof;
- One separate urinal;
- One hand wash sani-station complete with sanitizer solution;
- Toilet Paper and Dispenser;
- All portable Holding Tanks shall include the Provision for secure temporary storage of grey water and sewage.

3. Location of work

Any & all Military units using Military Training areas or Non DND property involved with military activities.

Authority will be coordinated through 39 Service Battalion contracting section, which will be specified on each individual call-up. The services will be within 60km of the Chilliwack area. All access to Chilliwack area DND Ranges and Training areas must be coordinated with live range usage and will be granted through Chilliwack Range Control.

SITE LOCATIONS (and APPROXIMATE DISTANCE FROM ASU CHILLIWACK) include but are not limited to the following :

Pierce Creek (Columbia Valley): 6.2 km to 10.4 km depending on where the training is held.
Larson Bench: 24 km
Opsee Area: 10.4 km
Slesse Creek: 21.3 km

4. Servicing of Units

The supplier shall be responsible for regular servicing, "as and when" requested of each unit as required by 39 Service Battalion contract section. DND owned chemical toilets & holding tanks will be repaired by DND staff when necessary.

5. Lessor/Lessee Responsibilities

The Contractor shall be responsible for:

- Delivery and set-up at site designated by the military requestor.
- Tie down/secure units susceptible to upset
- Pick-up at time of call-up completion
- Pick-up and return of unit for warranty service
- Unit licensing- if required
- Full maintenance due to normal wear and tear.
- Supply of another unit of the same size and type to replace a specific unit when a unit is taken out of service for repairs for a period of greater than 24 hours.
- Downtime
- Supply all paper, chemicals, and deodorants required for summer and winter use.
- Regular waste disposal as required
- Dumping of grey water: Dumping is not permitted on base or in environment.
- Dumping must only be done at an approved site according to Environment Canada Guidelines.

The Department of National Defence shall be responsible for using the unit with reasonable care.

6. Rental Conditions

Any conditions usually applied by the Rental Agency and listed in the Rental Agreement of Acceptance Form will NOT supersede the terms and conditions of the contract.

7. Fire Safety and Environmental Protection Requirements

The contractor will be responsible for ensuring that their employees are familiar with and observe all Fire Safety Requirements and rules and all Environmental Protection Plans, which are in effect at the Department of National Defence Site. Fire Safety and Environmental Protection Requirements will be provided to the authorized Contract holder by DND.

All contractors entering the DND owned Ranges and Training areas will have a safety brief from Chilliwack range control staff at least once every 3 years.

Perform all work in accordance with the latest Environmental Protection Act, and Federal Fisheries Act and all other applicable Federal, Provincial and Municipal Codes pertaining to the trades involved in this specification.

Any release of any product from truck or unit into the atmosphere or environment must be reported to Chilliwack range control.

8. Contractor's Use of Site

Exclusive and complete use of the site for the execution of the work except as follows:

- a) Movement around the site Ranges and Training Areas shall be subject to restrictions imposed by the Chilliwack Range Control. Movement on other sites including non DND land will be coordinated by the DND unit conducting that specific training.
- b) Stockpile site to be designated by Chilliwack Range Control but normally will not be used as items will be requested for specific dates. Usual site for this activity is only the camp area at Vokes Range.
- c) Site shall not be unreasonably encumbered with materials and equipment; and, stored products or equipment will not be charged to DND for late pick-up.

9. Materials and Equipment

- a) The Supplier is responsible for maintaining all vehicles and equipment. Repairs and all other operating costs of the equipment are the Suppliers responsibility.
- b) Vehicles with leaking Hydraulic equipment will be denied access to DND sites at the discretion of the site authority. Unless otherwise specified, comply with the manufactures latest printed instructions for materials and installation methods.
- c) Notify Site Authority in writing of any conflict between these specifications and manufacturers' instructions so that the Site Authority can designate which specification is to be followed.

10. Delivery and Storage

The Supplier will prevent damage, adulteration and soiling of units during delivery, handling and storage and will immediately remove rejected units from the site.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6703-150010/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6703-150010

Amd. No. - N° de la modif.
Amd 002
File No. - N° du dossier
VIC-5-38057

Buyer ID - Id de l'acheteur
VIC249
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

11. General Instructions for Cleaning

- a) Sanitation spraying is to be done each time a unit is serviced. All servicing materials and equipment are the responsibility of the Supplier.
- b) Cleaning and disposal operations are to be conducted in compliance with local ordinances and anti-pollution laws.
- c) Rubbish and waste materials are not to be buried or disposed of on site. Waste is not to be disposed of into streams or waterways. All refuse from units is to be disposed of off DND property. (Disposal must be JAW Provincial & Federal regulations).
- d) Site is to be cleaned when the units are removed.
- e) Environmentally friendly bluing shall be used in units subject to approval of Contract.

12. Service Trucks

The service truck to be equipped with the following equipment: Pressurized water system and holding tank with fresh water for hosing down complete inside of units; and, Holding tank for chemical waste.

A four-wheel drive delivery vehicle should be available to drop off and pick up latrines in the remote areas of the training areas.

Service trucks will also be driven with care and attention to road conditions as DND is not liable for vehicle accidents in the training area that are caused by irresponsible driving.

All other terms and conditions of the bid solicitation remain the same.